TION.



Руководство по эксплуатации

User manual

EDELWEISS

9000 BTU | 12000 BTU

Кондиционер (сплит-система)
Air conditioner (split-system)

Документация на продукт
Product documentation

Подробнее о продукте
More about the product

Дышите чистым воздухом



Уважаемый пользователь!
Благодарим за приобретение кондиционера

Тион Edelweiss

Содержание

Общие сведения 4
Технические характеристики 5
Устройство и комплектация 9
Начало работы 11
Монтаж 11
Эксплуатация устройства 11
Индикация устройства 12
Управление 12
Обслуживание кондиционера 26
Устранение проблем 28
Меры безопасности 31
Прочие требования 35
Гарантия 36
Контакты 38
Подтверждение соответствия 38

Общие сведения

Кондиционер воздуха (сплит-система) модели TION Edelweiss 9000 BTU, TION Edelweiss 12000 BTU (далее — кондиционер, устройство) предназначен для создания комфортной температуры воздуха внутри помещения. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев и вентиляцию воздуха. Инверторный тип кондиционера позволяет экономить электроэнергию.

Используемый тип хладагента — R32.

Функции кондиционера:

- изменение положения воздуховыводящих жалюзи в вертикальном и горизонтальном положении;
- режим «I FEEL» для измерения температуры воздуха в точке расположения пульта дистанционного управления;
- режим «HEALTH» для обеззараживания воздуха с помощью встроенной УФ-лампы;
- режим «TURBO» для быстрого обогрева или охлаждение помещения;
- настройка таймера для автоматического отключения или включения кондиционера;
- дистанционное управление с помощью пульта дистанционного управления;
- управление по сети Wi-Fi с помощью мобильного приложения TION Smart.

Внешний вид устройства и его принадлежностей может отличаться от изображений, представленных в документации.

Технические характеристики

Параметр	Единица измерения	Значение параметра	
		TION Edelweiss 9000 BTU	**TION Edelweiss 12000 BTU**
Тип		тепловой насос	тепловой насос
Тип кондиционера		инверторный	инверторный
Параметры сети электропитания		220 – 240 В~ 50 Гц	220 – 240 В~ 50 Гц
Источник питания		Внешний	Внешний
Допустимый диапазон сетевого напряжения	В	165 – 265	165 – 265
Охлаждение			
Максимальная холодопроизводительность	Вт	3300	3770
Потребляемая мощность	Вт	825 (240 – 1380)	1130 (290 – 1500)
Рабочий ток	А	8,0	9,0
EER (показатель энергетической эффективности для режима охлаждения)		3,15	3,01
Класс энергетической эффективности		A	A
Сезонное охлаждение			
Номинальная мощность в режиме охлаждения	Вт	2600	3400
SEER (сезонный показатель энергетической эффективности для режима охлаждения)		6,1	6,1
Класс сезонной энергетической эффективности		A++	A++
Годовое потребление энергии	кВт·ч/год	149	195

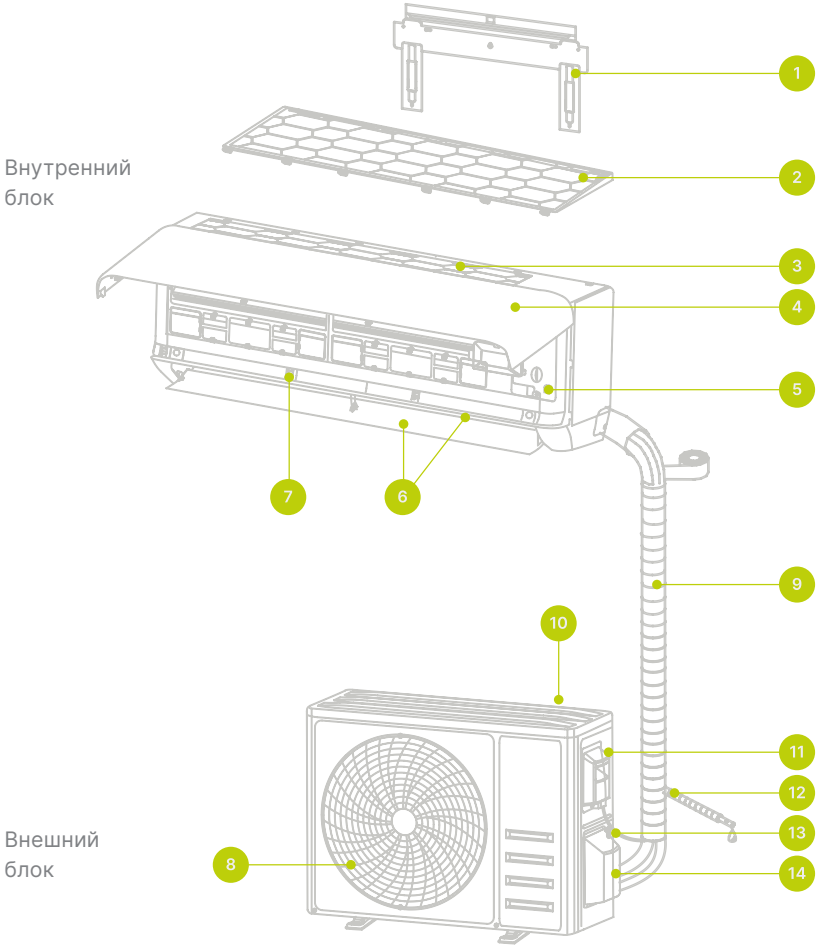
Параметр		Единица измерения	Значение параметра	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Обогрев				
Максимальная теплопроизводительность		Вт	3360	3810
Потребляемая мощность		Вт	767 (240 – 1552)	1005 (290 – 1720)
Рабочий ток		А	9,0	10,0
COP (показатель энергетической эффективности для режима обогрева)			3,42	3,4
Класс энергетической эффективности			A	A
Сезонный обогрев				
Номинальная тепловая мощность в режиме обогрева		Вт	2100	2100
SCOP (сезонный показатель энергетической эффективности для режима обогрева)			4,0	4,0
Класс сезонной энергетической эффективности			A+	A+
Годовое потребление энергии		кВт·ч/год	735	735
Внутренний блок				
Осушение		л/ч	1	1,2
Уровень звуковой мощности*		дБ(А)	от 32 до 51	от 32 до 51
Уровень звукового давления*		дБ(А)	от 22 до 41	от 22 до 41
Расход воздуха*		$м^3$/ч	от 330 до 560	от 330 до 560
Частота вращения вентилятора*	Охлаждение	об./мин	от 700 до 1180	от 700 до 1180
	Обогрев	об./мин	от 720 до 1120	от 720 до 1120

* Значение параметра зависит от выбранного режима и скорости вентилятора.

Параметр		Единица измерения	Значение параметра	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Тип двигателя вентилятора			AC	AC
Вес нетто		кг	8	8
Вес брутто		кг	10	10
Размеры блока (Ш×В×Г)		мм	790×275×192	790×275×192
Размеры упаковки (Ш×В×Г)		мм	860×345×265	860×345×265
Внешний блок				
Компрессор	Тип		Роторный	Роторный
	Модель		35W2ALLB9F#MC	35W2ALLB9F#MC
	Производитель		RECHI	RECHI
	Тип масла		RM-LP68EP или эквивалент	RM-LP68EP или эквивалент
	Объем масла	мл	270±10	270±10
Хладагент	Тип		R32	R32
	Заправочный вес	кг	0,49	0,49
	ПГП		675	675
	CO_2-эквивалент	т	0,331	0,331
Расход воздуха		$м^3$/ч	1700	1700
Частота вращения вентилятора	Охлаждение	об./мин	1000	1000
	Обогрев	об./мин	950	950
Тип двигателя вентилятора			DC	DC

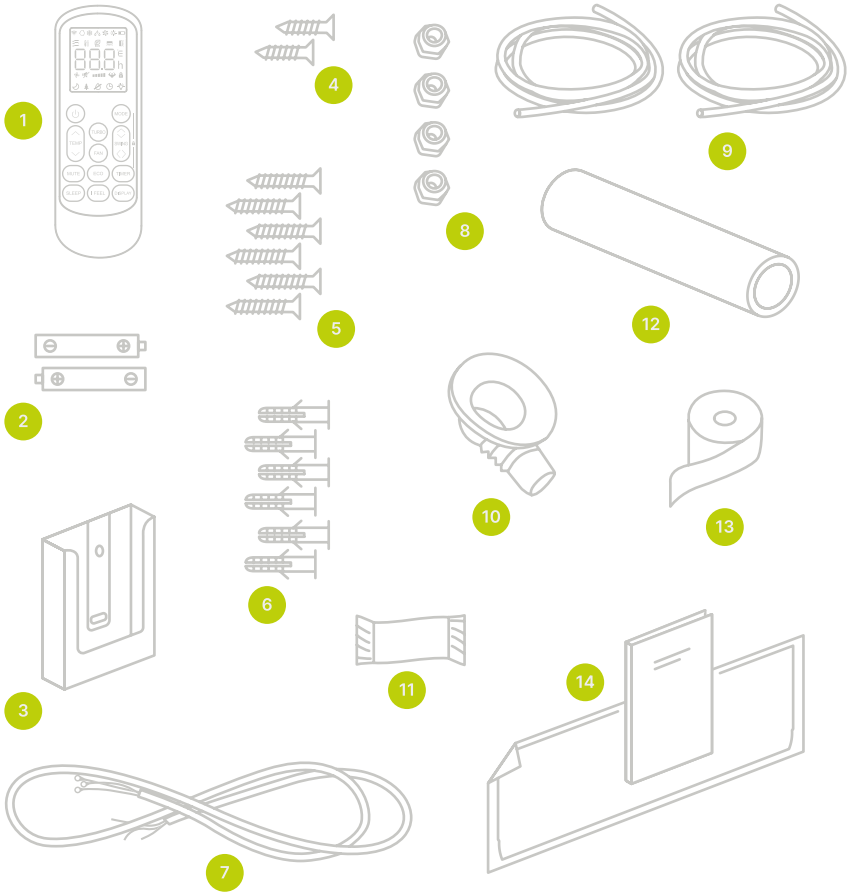
Параметр		Единица измерения	Значение параметра	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Уровень звуковой мощности		дБ(А)	60	60
Уровень звукового давления		дБ(А)	50	50
Расширительное устройство			Капиллярная трубка	Капиллярная трубка
Вес нетто		кг	22	22
Вес брутто		кг	24	24
Размеры блока (Ш×В×Г)		мм	712×459×276	712×459×276
Размеры упаковки (Ш×В×Г)		мм	765×481×310	765×481×310
Соединения				
Межблочный кабель		мм²	4×0,75	4×0,75
Кабель сетевого питания		мм²	3×1,5	3×1,5
Диаметр дренажной трубы		мм	16	16
Диаметр трубы магистрали	Газ	дюймы	3/8"	3/8"
	Жидкость	дюймы	1/4"	1/4"
Другие параметры				
Площадь применения		м²	до 25	до 35
Максимальная длина магистрали		м	25	25
Максимальный перепад магистрали		м	10	10
Длина магистрали (без дозаправки)		м	5	5
Дополнительная заправка хладагента		г/м	25	25

Устройство и комплектация



1 — Кронштейн; 2 — Воздушный фильтр; 3 — Воздухозаборные отверстия;
4 — Передняя панель; 5 — Кнопка автоматического режима запуска;
6 — Вертикальные и горизонтальные жалюзи; 7 — Воздуховыпускное отверстие;
8 — Воздуховыпускное отверстие; 9 — Соединительная трубка хладагента;
10 — Воздухозаборное отверстие; 11 — Крышка проводки; 12 — Дренажная труба;
13 — Соединительная проводка; 14 — Защитный кожух клапана

Рисунок 1 — Устройство кондиционера



1 — Пульт дистанционного управления; 2 — Батарейки для пульта дистанционного управления; 3 — Держатель для пульта дистанционного управления; 4 — Крепежные винты для держателя пульта дистанционного управления; 5 — Крепежные винты монтажной пластины; 6 — Дюбели; 7 — Кабель питания; 8 — Гайки; 9 — Дренажные трубки; 10 — Переходник для дренажной трубки; 11 — Герметик; 12 — Изоляционная труба; 13 — Лента; 14 — Комплект документации

Рисунок 2 — Комплектация кондиционера

Начало работы

Распаковка

Извлеките устройство и комплектующие из упаковки, осмотрите и убедитесь в отсутствии повреждений.

⚠ При наличии повреждений требуйте от доставщика письменного подтверждения нанесения ущерба. После этого обратитесь в службу сервиса организации-продавца для диагностики или замены устройства.

Если устройство хранилось или транспортировалось при температуре воздуха ниже +10 °C, оставьте его в упаковке в помещении на 6 часов, если ниже 0 °C — на сутки. Это необходимо для того, чтобы избежать образования конденсата, повреждения пластиковых деталей при монтаже и нарушения работы устройства.

ⓘ Перед использованием устройства внимательно изучите руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, а также проверьте комплектность и внешний вид устройства.

Монтаж

ⓘ Монтаж должен выполняться квалифицированными специалистами с использованием соответствующего профессионального оборудования.

ⓘ Организация-поставщик не несет ответственности за неполадки и повреждения, которые могут возникнуть по причине неквалифицированного монтажа и/или невыполнения положений инструкции по монтажу.

ⓘ Правильный монтаж устройства необходим как для его корректной работы, так и для получения гарантийного обслуживания. Требуйте от специалиста по установке внести все необходимые сведения о монтаже в гарантийный талон.

Порядок монтажа и перечень проверок при тестовом запуске устройства приведен в альбоме технических решений, который можно скачать по ссылке на сайте **tion.ru**

Эксплуатация устройства

Перед каждым включением кондиционера убедитесь, что температура окружающей среды в помещении и на улице соответствуют температуре эксплуатации кондиционера. При нарушении температурного диапазона, кондиционер перейдет в защитный режим и прекратит работу.

	Режим обогрева	Режим охлаждения и осушения
Температура в помещении, °C	от 0 до +30	от +17 до +32
Температура на улице, °C	от –20 до +30	от –15 до +53

После прекращения работы или смены режима потребуется около 3 минут для возобновления работы кондиционера.

Чтобы использовать кондиционер при минусовых температурах на улице, необходимо модифицировать систему отвода конденсата. Обратитесь в службу сервиса организации-продавца, чтобы специалисты произвели необходимые изменения в дренажной системе кондиционера.

Индикация устройства

На передней панели кондиционера имеется цифровой дисплей, отображающий режим работы, значение установленной температуры и коды ошибки устройства.



1 — Отображение температуры/кода ошибки;
2 — Индикатор режима таймера;
3 — Индикатор режима «SLEEP»

Рисунок 3 — Индикация устройства

Управление

Управление кондиционером осуществляется пультом дистанционного управления, мобильным приложением TION Smart и голосовым помощником.

Ознакомиться с инструкцией по подключению устройства к голосовому помощнику.

Аварийный режим

В случае утери или повреждения пульта дистанционного управления в кондиционере доступен аварийный режим управления.

1. Поднимите переднюю панель устройства для доступа к кнопке автоматического режима запуска.
2. При однократном нажатии кнопки устройство включится в режиме охлаждения, внутренний блок издаст один звуковой сигнал.
3. При двукратном нажатии устройство будет работать в режиме обогрева, внутренний блок издаст два звуковых сигнала.
4. Для выключения устройства нажмите кнопку 3 раза, внутренний блок издаст длительный звуковой сигнал.

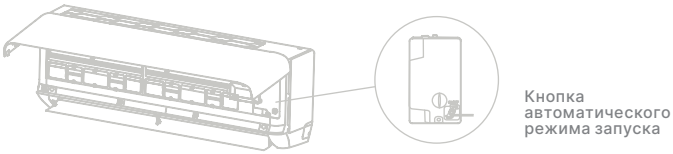


Рисунок 4 — Расположение кнопки автоматического режима запуска

Пульт дистанционного управления

Установка батареек

Установите в пульт дистанционного управления батарейки:

1. Снимите крышку батарейного отсека с задней части пульта дистанционного управления, сдвинув ее в направлении стрелки.
2. Установите батарейки в соответствии с полярностью (+ и –), указанным на пульте дистанционного управления.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.

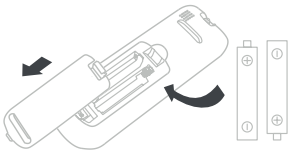


Рисунок 5 — Установка батареек в пульт дистанционного управления

i Не используйте перезаряжаемые батарейки (аккумуляторы).

i Используйте две батарейки типоразмера AAA с номинальным напряжением 1,5 В.

Использование пульта дистанционного управления

Чтобы воспользоваться пультом дистанционного управления, направьте его на внутренний блок. При выполнении команды от пульта дистанционного управления, внутренний блок кондиционера издает короткий звуковой сигнал.

⚠ Не оставляйте пульт дистанционного управления под воздействием прямых солнечных лучей.

⚠ Храните пульт дистанционного управления на расстоянии не менее 1 м от телевизора или других электроприборов.

⚠ Не допускается попадание влаги на пульт дистанционного управления.

Кнопки управления пульта дистанционного управления

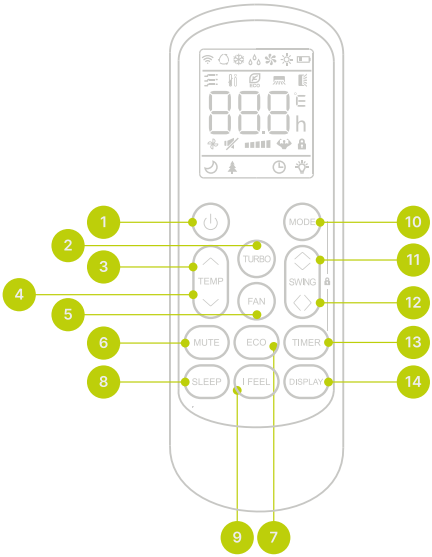


Рисунок 6 — Кнопки пульта дистанционного управления

No.	Кнопка	Функционал
1	⏻	Включение и отключение кондиционера
2	TURBO	Включение и выключение режима **«TURBO»**
		Длительное нажатие — переключение единицы измерения температуры

No.	Кнопка	Функционал
3	∧	Увеличение температуры или времени включения/ выключения по таймеру
4	∨	Уменьшение температуры или времени включения/ выключения по таймеру
5	FAN	Настройка скорости вентилятора
		Длительное нажатие — переключение единицы измерения температуры
6	MUTE	Включение и выключение режима **«MUTE»**
		Длительное нажатие — включение и выключение режима «GEN»
7	ECO	Включение и выключение режима **«ECO»**
		Длительное нажатие — включение и выключения режима «8 °C HEATING»
8	SLEEP	Включение и выключение режима **«SLEEP»**
9	I FEEL	Включение и выключение режима **«I FEEL»**
10	MODE	Выбор режима работы кондиционера: **«AUTO»** / **«COOL»** / **«DRY»** / **«FAN»** / **«HEAT»**
11	SWING ◇	Запуск или остановка вертикального движения жалюзи или установка направления потока воздуха вверх/вниз
12	SWING ◇	Запуск или остановка горизонтального движения жалюзи или установки направления воздушного потока влево/вправо
13	TIMER	Включение и выключение таймера
14	DISPLAY	Включение и выключение подсветки дисплея внутреннего блока
		Сочетание кнопок
5+6	FAN + MUTE	Включение и выключение режима **«GENTLE WIND»**
8+14	SLEEP + DISPLAY	Включение и выключение режима **«HEALTH»**
10+13	MODE + TIMER	Включение и выключение блокировки кнопок
11+12	SWING ◇ + SWING ◇	Включение и выключение режима «SELF-CLEAN»

Индикаторы на цифровом дисплее пульта дистанционного управления

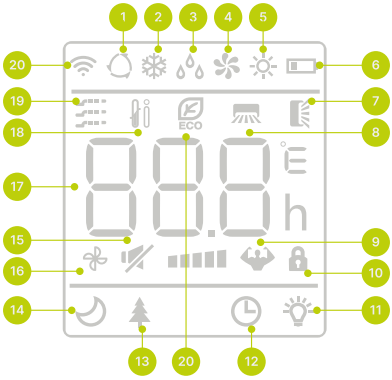


Рисунок 7 — Индикаторы на цифровом дисплее пульта дистанционного управления

No.	Индикатор	Функционал
1		Включен режим автоматический **«AUTO»**
2		Включен режим охлаждения **«COOL»**
3		Включен режим осушения **«DRY»**
4		Включен режим вентилятора **«FAN»**
5		Включен режим обогрева **«HEAT»**
6		Уровень заряда батарей, установленные в пульте дистанционного управления
7		Автоматическая работа жалюзи вверх/вниз
8		Автоматическая работа жалюзи влево/вправо
9		Включен режим **«TURBO»** (быстрое охлаждение или обогрев)
10		Блокировка кнопок
11		Включена подсветка дисплея внутреннего блока
12		Включен таймер
13		Включен режим **«HEALTH»** (очистка воздуха)
14		Включен режим **«SLEEP»** (режим для сна)
15		Включен бесшумный режим вентилятора

No.	Индикатор	Функционал
16		Скорость работы вентилятора внутреннего блока
17		Установленная температура (°C — градус по шкале Цельсия, °F — градус по шкале Фаренгейта)/время по таймеру в часах
18		Включен режим **«I FEEL»** (контроль температуры в месте нахождения пульта дистанционного управления)
19		Режим **«GENTLE WIND»** (мягкий поток холодного воздуха)
20		Включен режим **«ECO»** (экономичный режим)
21		Передача сигнала от пульта дистанционного управления к внутреннему блоку

Управление кондиционером

Включение и выключение

- Нажмите кнопку ⏻ чтобы включить кондиционер.
- Повторно нажмите кнопку ⏻ чтобы выключить кондиционер. При этом кондиционер перейдет в режим ожидания.

Автоматический режим «AUTO»

В автоматическом режиме скорость вентилятора и температура устанавливается автоматически в соответствии с измеренной температурой в помещении.

- Для включения автоматического режима работы нажимайте кнопку **MODE** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора ⟲.
- Установите желаемую температуру нажатием кнопок ∧ и ∨ от 16 °C до 31 °C с шагом 1 °C.

i В режиме «AUTO» кондиционер автоматически выбирает режим охлаждения, обогрева или вентилятора, определяя разницу между фактической температурой в помещении и заданной температурой.

i Температура воздуха в помещении в режиме «I FEEL» измеряется встроенным датчиком температуры в пульте дистанционного управления.

i В режиме «AUTO» нельзя переключать скорость вентилятора. Скорость вентилятора устанавливается автоматически.

i При включении кондиционера в режиме «AUTO» настройки температуры сохраняются такими же, как при последнем использовании.

Режим охлаждения «COOL»

Режим охлаждения предназначен для снижения температуры в помещении.

- Для включения режима охлаждения нажимайте кнопку **MODE** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора ❄.
- Установите желаемую температуру нажатием кнопок ∧ и ∨ от 16 °C до 31 °C с шагом 1 °C.

ⓘ В режиме охлаждения уменьшается влажность воздуха в помещении.

Режим осушения «DRY»

Режим осушения предназначен для уменьшения влажности воздуха в помещении.

- Для включения режима осушения нажимайте кнопку **MODE** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора 💧.

Режим вентилятора «FAN»

Режим вентилятора предназначен для обеспечения циркуляции воздуха внутри помещения. В данном режиме работает вентилятор внутреннего блока.

- Для включения режима вентилятора нажимайте кнопку **MODE** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора 🌀.

Режим обогрева «HEAT»

Режим обогрева предназначен для повышения температуры в помещении.

- Для включения режима обогрева нажимайте кнопку **MODE** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора ☼.
- Установите желаемую температуру нажатием кнопок ∧ и ∨ от 16 °C до 31 °C с шагом 1 °C.

ⓘ В режиме обогрева уменьшается влажность воздуха в помещении.

Настройка единицы измерения температуры

- Переключение единицы измерения температуры осуществляется длительным нажатием кнопки **TURBO** или **FAN**.
- Единица измерения температуры отображается на дисплее пульта дистанционного управления рядом с установленной температурой: °C — градус по шкале Цельсия, °F — градус по шкале Фаренгейта.

Режим «TURBO»

Режим «TURBO» предназначен для быстрого охлаждения или обогрева помещения. В данном режиме кондиционер переходит в режим максимальной мощности и высокой скорости работы вентилятора.

- Для включения режима «TURBO» нажмите кнопку **TURBO**. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор .
- Для выключения режима «TURBO» нажмите повторно кнопку **TURBO**.

Выбор скорости вентилятора

Для выбора скорости работы вентилятора нажимайте кнопку **FAN**. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор скорости работы вентилятора: автоматическая / бесшумная / минимальная / низкая / средняя / высокая / максимальная / турбо:



Рисунок 8 — Индикация скорости вентилятора на пульте дистанционного управления

Установка направления потока воздуха

- Нажмите кнопку **SWING** для активации движения горизонтальных жалюзи вверх/вниз. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор . Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить движение жалюзи в текущем положении.
- Нажмите кнопку **SWING** для активации движения вертикальных жалюзи влево/вправо. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор . Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить движение жалюзи в текущем положении.
- Положение жалюзи, находящихся под заслонками, можно настроить вручную. С помощью вертикальных жалюзи можно направить воздух вправо или влево.

Не выполняйте регулировку горизонтальных жалюзи вручную во избежание их повреждения.

Не вставляйте пальцы, палки и другие посторонние предметы в воздухозаборные и воздуховыпускные отверстия. Это может привести к травме или поломке внутреннего блока.

Режим «SELF-CLEAN»

Режим «SELF-CLEAN» предназначен для самоочистки внутреннего блока от пыли, грязи и бактерий. Рекомендуется включать данный режим каждые 3 месяца.

- Для включения режима «SELF-CLEAN» убедитесь, что кондиционер находится в режиме ожидания — кондиционер подключен к сети электропитания, но находится в выключенном состоянии.

Нажмите одновременно кнопки **SWING** ◇ и **SWING** 〈〉 до появления звукового сигнала. На дисплее пульта дистанционного управления и на передней панели кондиционера загорится индикатор AC. Данный режим автоматически отключается через 30 минут работы.

- Для выключения режима «SELF-CLEAN» нажмите одновременно кнопки **SWING** ◇ и **SWING** 〈〉.

ⓘ По завершении или отключении режима «SELF-CLEAN» кондиционер издаст 2 звуковых сигнала.

ⓘ При работе режима «SELF-CLEAN» возможен посторонний шум от кондиционера из-за термического расширения пластиковых деталей.

ⓘ Не включайте режим «SELF-CLEAN», если внутри помещения температура воздуха выше 30 °C, либо на улице температура воздуха ниже 5 °C или выше 30 °C.

Режим «MUTE»

Режим «MUTE» предназначен для обеспечения бесшумного режима работы кондиционера. В данном режиме внутренний блок работает на самой низкой скорости вентилятора.

- Для включения режима «MUTE» нажмите кнопку **MUTE**. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор и индикатор автоматической скорости вентилятора .
- Для выключения режима «MUTE» нажмите повторно кнопку **MUTE**.

ⓘ При нажатии на кнопки **FAN** / **TURBO** / **SLEEP** режим «MUTE» будет отключен.

ⓘ Режим «MUTE» не доступен в режиме осушения.

Режим «GEN»

Режим «GEN» предназначен для ограничения потребляемой мощности кондиционером при его работе от генератора электричества.

- Включите кондиционер.
- Для включения режима «GEN» нажмите и удерживайте кнопку **MUTE** более 3 секунд.
- Нажимая кнопку **MUTE** выберите режим ограничения мощности: L3 – L2 – L1 – OF.

ⓘ L3 – ограничение 70 %, L2 – ограничение 50 %, L1 – ограничение 30 %.

ⓘ При выборе «OF» – режим «GEN» отключится в течение 2 секунд.

Режим «ECO»

Режим «ECO» предназначен для сбережения электроэнергии при работе кондиционера. В данном режиме внутренний блок автоматически устанавливает настройки для экономии энергии.

- Для включения режима «ECO» нажмите кнопку **ECO**. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор ECO .
- Установите желаемую температуру нажатием кнопок ﹀ и ﹀ от 26 ºC до 31 ºC с шагом 1 ºC.
- Для выключения режима «ECO» нажмите повторно кнопку **ECO**.

Режим «ECO» работает только в режимах охлаждения и обогрева.

Режим «8 °C HEATING»

Режим «8 °C HEATING» предназначен для автоматического включения обогрева помещения, если температура в помещении будет ниже 8 °C.

- Для включения режима нагрева 8 °C нажмите и удерживайте кнопку **ECO** более 3 секунд. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор. Обогрев отключится при достижении температуры в помещении 9 °C.
- Для выключения режима «8 °C HEATING» повторно нажмите и удерживайте кнопку **ECO** более 3 секунд.

Если температура в помещении выше 18 °C, внутренний блок автоматически отключит данный режим.

Настройка таймера выключения

Функция таймера позволяет установить промежуток времени, через которое кондиционер автоматически выключится.

- Убедитесь, что кондиционер включен.
- Нажмите кнопку **TIMER**, чтобы установить таймер выключения.
- Установите промежуток времени нажатием кнопок ﹀ и ﹀, через которое кондиционер выключится.
- Повторно нажмите кнопку **TIMER** для подтверждения настроек. На дисплее пульта дистанционного управления и на цифровом дисплее передней панели кондиционера будет гореть индикатор .
- Для отмены настроек таймера нажмите кнопку **TIMER** еще раз.

Настройка таймера должна проводиться в течение 5 секунд, иначе настройка будет отменена.

В случае выключения кондиционера с пульта дистанционного управления или отключения от сети электропитания, настройки таймера будут сброшены.

Настройка таймера включения

Функция таймера позволяет установить промежуток времени, через которое кондиционер автоматически включится с настроенным режимом работы.

- Убедитесь, что кондиционер находится в режиме ожидания.
- Нажмите кнопку **TIMER**, чтобы установить таймер включения.
- Установите промежуток времени ∧ и ∨, через которое кондиционер включится.
- Повторно нажмите кнопку **TIMER** для подтверждения настроек. На дисплее пульта дистанционного управления и на цифровом дисплее передней панели кондиционера будет гореть индикатор ◷.
- После настройки временного промежутка установите режим, скорость вентилятора, температуру, направление потока, с которыми кондиционер будет запущен по таймеру.
- Для отмены настроек таймера нажмите кнопку **TIMER** еще раз.

В случае включения кондиционера с пульта дистанционного управления или отключения от сети электропитания, настройки таймера будут сброшены.

Режим «SLEEP»

Режим «SLEEP» предназначен для создания комфортных условий во время сна. В данном режиме кондиционер автоматически регулирует температуру и скорость работы вентилятора.

- Для включения режима «SLEEP» нажмите кнопку **SLEEP**. На дисплее пульта дистанционного управления и на цифровом дисплее передней панели кондиционера загорится индикатор ☾.
- Для выключения режима «SLEEP» нажмите повторно кнопку **SLEEP**.

Режим «SLEEP» автоматически отключается через 10 часов работы, при этом кондиционер переходит в режим предыдущих настроек.

Режим «SLEEP» работает только в режиме «COOL» и «HEAT».

Подсветка дисплея внутреннего блока

- Для отключения подсветки дисплея внутреннего блока нажмите кнопку **DISPLAY**.
- Для включения подсветки дисплея повторно нажмите кнопку **DISPLAY**.

Блокировка кнопок

- Для включения блокировки всех кнопок нажмите одновременно кнопки **MODE** и **TIMER** до появления на дисплее пульта дистанционного управления индикатора .
- Для отключения блокировки кнопок повторно нажмите одновременно кнопки **MODE** и **TIMER** до исчезновения индикатора на дисплее пульта дистанционного управления.

Режим «I FEEL»

В режиме «I FEEL» обеспечиваются наиболее комфортные условия для пользователя. В данном режиме пульт дистанционного управления передает значение температуры воздуха непосредственно в месте своего нахождения. Температура воздуха в режиме «I FEEL» измеряется встроенным датчиком температуры в пульте дистанционного управления.

- Для включения режима «I FEEL» нажмите кнопку **I FEEL**. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор . Данный режим автоматически отключается через 2 часа работы.
- Для выключения режима «I FEEL» нажмите повторно кнопку **I FEEL**.

Для передачи показаний о температуре в помещении пульт дистанционного управления должен быть направлен на кондиционер.

Режим «HEALTH»

Режим «HEALTH» предназначен для очистки воздуха от пыли, бактерий и прочих потенциально опасных микроорганизмов. В данном режиме включается УФ-лампа для очистки воздуха.

- Для включения режима «HEALTH» нажмите одновременно кнопки **SLEEP** и **DISPLAY** в течение 3 секунд. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор .
- Для выключения режима «HEALTH» нажмите повторно одновременно кнопки **SLEEP** и **DISPLAY** в течение 3 секунд.

Режим «HEALTH» работает только во включенном состоянии внутреннего блока.

Режим «GENTLE WIND»

Режим «GENTLE WIND» обеспечивает мягкий поток холодного воздуха.
В данном режиме кондиционер закрывает вертикальные заслонки.

- Для включения режима «GENTLE WIND» включите режим охлаждения, затем нажмите одновременно кнопки **FAN** и **MUTE** в течение 3 секунд. На дисплее пульта дистанционного управления загорится индикатор .
- Для выключения режима «GENTLE WIND» нажмите повторно одновременно кнопки **FAN** и **MUTE** в течение 3 секунд.

Режим «GENTLE WIND» работает только в режиме «COOL».

Режим сопряжения

Режим сопряжения необходим для добавления кондиционера в мобильное приложение. Для включения режима сопряжения выполните следующие действия:

- ***Метод 1:*** нажмите кнопку **DISPLAY** 6 раз в течение 8 секунд.
- ***Метод 2:*** нажмите кнопку **ECO** 6 раз в течение 8 секунд.

При включении режима сопряжения внутренний блок издаст 2 звуковых сигнала, на дисплее передней панели отобразится AP.

Мобильное приложение TION Smart

Для управления кондиционером установите на смартфон мобильное приложение TION Smart.

Функции, поддерживаемые в мобильном приложении:

- управление кондиционером;
- настройка кондиционера;
- создание сценариев для работы с кондиционером.

1. Скачайте приложение TION Smart из App Store для iOS или Google Play для Android.

Google Play App Store

2. Создайте учетную запись или авторизуйтесь в приложении.

3. Добавьте устройство в приложение:

- ***Метод 1***: Во вкладке **Дом** приложения нажмите кнопку ⊕, затем **Сканировать**. Отсканируйте камерой смарфтона QR-код, после нажмите **Добавить**:

- ***Метод 2***: Во вкладке **Дом** приложения нажмите кнопку ⊕, затем **Добавить устройство**. Из предложенных устройств выберите **TION Edelweiss**.
- Выберите сеть Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц. Если ваш Wi-Fi работает на частоте 5 ГГц настройте его на 2,4 ГГц.
- Нажмите кнопку **DISPLAY** либо **ECO** на пульте дистанционного управления 6 раз в течение 8 секунд. Убедитесь, что внутренний блок кондиционера воспроизвёл 2 звуковых сигнала и на его цифровом дисплее появилась надпись AP.
- Подключите смартфон к точке доступа кондиционера «SmartLife-XXXX» в меню Wi-Fi смартфона. Убедитесь, что на смартфоне отключен VPN.

Ознакомиться с функционалом приложения TION Smart можно в карточке кондиционера нажатием кнопки в левом нижнем углу экрана смартфона.

Обслуживание кондиционера

Обслуживание кондиционера заключается в регулярной очистке корпуса от загрязнений, а также очистки воздушного фильтра. Это необходимо для обеспечения эффективной и надежной работы устройства.

- Перед проведением обслуживания кондиционера, отключите его от сети электропитания, подождите 5 минут.
- При очистке кондиционера используйте мягкую сухую или влажную ткань, смоченную нейтральным моющим средством.
- Регулярно очищайте сетку воздушного фильтра, чтобы избежать скопления пыли, которая влияет на эффективность работы фильтра.
- После снятия воздушного фильтра не прикасайтесь к ребрам внутреннего блока, чтобы избежать повреждений и царапин.
- Внутренний блок кондиционера нельзя промывать под водой.
- Не используйте при очистке агрессивные химические средства для пластиковых поверхностей внутреннего блока.

Очистка корпуса пластиковых поверхностей внутреннего блока

- Смочите ткань нейтральным моющим средством или водой.
- Выжмите излишнюю влагу.
- Протрите поверхность внутреннго блока.



Рисунок 9 — Очистка корпуса внутреннего блока

Демонтаж, очистка и установка рамки воздушного фильтра

- Возьмите ручку на рамке секции воздушного фильтра и потяните ее к себе.
- Извлеките рамку из внутреннего блока.
- Извлеките воздушный фильтр из рамки в направлении вверх.

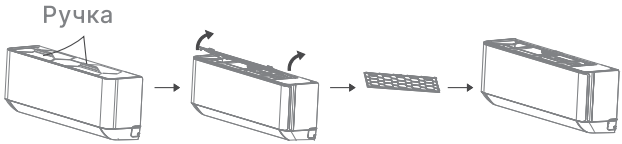


Рисунок 10 — Демонтаж и установка рамки воздушного фильтра

- Очистите фильтр в мыльной воде и высушите его

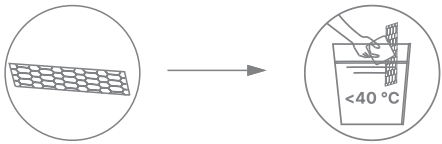


Рисунок 11 — Очистка фильтра в мыльной воде

Очистка внутренних полостей внутреннего блока

- Ослабьте крепление посередине жалюзи, отогните его наружу и извлеките жалюзи.
- Возьмитесь за оба конца нижней панели внутреннего блока и снимите ее, надавливая вниз.
- Ослабьте большим пальцем крепление вертикальных жалюзи и извлеките их.
- Очистите вертикальные жалюзи и заслонки мыльным раствором воды и высушите его на воздухе.
- После очистки поочередно установите снятые детали обратно в кондиционер.



Рисунок 12 — Очистка внутренних полостей внутреннего блока

Сервис и техническое обслуживание

Если кондиционер не используется в течение длительного времени:

- извлеките батарейки из пульта дистанционного управления;
- отключите электропитание кондиционера.

При возобновлении работы кондиционера после длительного простоя:

- проведите очистку корпуса внутреннего блока и воздушного фильтра;
- проверьте, нет ли препятствий на воздухозаборном и воздуховыпускном отверстиях у внутреннего и внешнего блока кондиционера;
- проверьте качество соединения и направление отвода дренажной трубы;
- установите батарейки в пульт дистанционного управления.

Устранение проблем

Проблема	Возможная причина и способ устранения
Кондиционер не работает	**Устройство не подключено к сети электропитания** **В сети электропитания отсутствует напряжение** **Устройство неисправно** 1. Подключите устройство к сети электропитания. 2. Убедитесь в наличии напряжения. 3. Отключите устройство от сети электропитания и обратитесь в сервисную службу.
	Кондиционер находится в защитном режиме 1. Проверьте доступный температурный диапазон при использовании кондиционера. 2. Подождите 3 минуты для возобновления работы кондиционера. 3. Отключите устройство от сети электропитания и обратитесь в сервисную службу.
	Активна функция включения таймера Отключите функцию автоматического включения кондиционера.
	Устройство неисправно Отключите устройство от сети электропитания и обратитесь в сервисную службу.
Шум текущей воды	**Нормальная работа кондиционера** Шум текущей воды возникает из-за звука хладогента в трубах.
Образование тумана в месте воздуховыпускного отверстия внутреннего блока	**Нормальная работа кондиционера** Туман возможен из-за очень холодного воздуха в помещении в режимах «COOL» или «DRY».
Скрип, щелчки	**Неправильная установка температуры** Настройте режим и желаемую температуру воздуха в помещении.
Недостаточный поток теплого или холодного воздуха	**Неправильно установлена скорость вентилятора** Настройте скорость вентилятора.
	Произошло засорение воздухозаборного и выпускных отверстий внутреннего блока Проведите очистку внутренних полостей внутреннего блока.
	Загрязнен воздушный фильтр Проведите очистку воздушного фильтра.

Проблема	Возможная причина и способ устранения
	В помещении есть другие источники тепла Проверьте наличие других источников тепла в помещении.
	Отсутствует или недостаточно хладагента Обратитесь в сервисную службу.
Кондиционер не реагирует на команды с пульта дистанционного управления	Пульт дистанционного управления находится на слишком большом расстоянии от внутреннего блока.
	Между пультом дистанционного управления и внутренним блоком находятся препятствия.
	Дисплей выключен Включите дисплей на передней панели внутреннего блока.
	Батарейки в пульте дистанционного управления разряжены Замените батарейки в пульте дистанционного управления на новые.
На цифровом дисплее внутреннего блока отображается код ошибки устройства	**Ошибка в системе управления устройства** **Неисправность одного из электронных компонентов** 1 Запишите код возникшей ошибки. 2 Отключите устройство от сети электропитания на 15 секунд, а затем включите устройство. Если ошибка повторилась, сообщите о ней в службу сервиса АО «Тион Умный микроклимат» для диагностики устройства.

Перечень кодов нештатных ситуаций:

Код ошибки	Описание
E1	Ошибка датчика температуры входящего воздуха
E2	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E3	Ошибка датчика температуры теплообменника внешнего блока
E4	Обнаружена утечка фреона
E6	Ошибка двигателя вентилятора внутреннего блока
E7	Ошибка датчика температуры наружного воздуха
E0	Ошибка взаимодействия внутреннего и внешнего блоков

Код ошибки	Описание
E8	Ошибка датчика температуры трубы нагнетания внешнего блока
E9	Ошибка модуля IPM внешнего блока
EA	Ошибка по датчику тока внешнего блока
EE	Ошибка платы управления внешнего блока
EF	Ошибка двигателя вентилятора внешнего блока
EH	Ошибка датчика температуры всасываемого воздуха внешнего блока

⚠ В случае возникновения неисправности обращайтесь только в авторизованные сервисные центры или службу сервиса организации-продавца.

ⓘ При обращении в авторизованный сервисный центр или службу сервиса организации-продавца, пожалуйста, будьте готовы назвать серийный номер устройства.

Меры безопасности

Требования, несоблюдение которых может привести к выходу устройства из строя или созданию условий, опасных для здоровья или жизни человека

- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с устройством.
- Не храните упаковочные материалы (картон, пакеты и т. д.) в доступном для детей и домашних животных месте.
- Не производите ремонт устройства самостоятельно. При обнаружении каких-либо повреждений или возможных признаков нештатной работы обратитесь в службу сервиса организации-продавца за консультацией о возможности дальнейшей эксплуатации устройства.
- Не производите вмешательство в конструкцию устройства. Продавец и производитель не несут ответственности за ущерб, возникновение которого возможно при вмешательстве в конструкцию устройства.
- Регулярно проверяйте устройство для выявления повреждений. Не эксплуатируйте устройство при повреждениях.
- Отключайте устройство от сети электропитания перед проведением планового обслуживания.

Меры безопасности при проведении монтажа и обслуживания кондиционера

- Устройство должно быть установлено в соответствии с государственными правилами монтажа электропроводки.
- Монтаж устройства должен выполняться квалифицированными специалистами с использованием соответствующего профессионального оборудования.
- При монтаже устройства учитывайте минимальные допустимые расстояния в пространстве, которые приведены в альбоме технических решений.
- Устройство должно быть оснащено приспособлениями для полного отключения от сети электропитания с размыканием всех контактов, предусмотренного условиями категории III на случай опасного повышения напряжения. Данные приспособления должны быть включены в электропроводку.

- Устройство можно использовать только с предохранителем с подходящей по максимальной силе потребляемого тока или с другим защитным устройством.
- При заправке горючего хладагента любые неосторожные действия могут привести к серьезным травмам или повреждениям человека и предметов.
- После завершения установки кондиционера необходимо провести проверку на герметичность.
- Чистка и техническое обслуживание устройства должны выполняться квалифицированными специалистами. Перед проведением чистки или технического обслуживания обязательно отключайте устройство от сети электропитания.
- Перед техническим обслуживанием или ремонтом кондиционера, использующего горючий хладагент, необходимо провести проверку безопасности, чтобы свести риск возгорания к минимуму.

Меры безопасности использования фреона R32

- Устройство должно быть установлено, эксплуатироваться и храниться в помещении с площадью более 4 м².
- Трубопроводы должны быть защищены от механических повреждений и не должны устанавливаться в непроветриваемом пространстве, если пространство меньше 4 м².
- Механические соединения устройства должны быть доступны для обслуживания.
- Следуйте правилам в альбоме технических решений по обращению, установке, очистке, обслуживанию и утилизации хладагента.
- Убедитесь, что воздуховыпускные и воздухозаборные отверстия устройства свободны от препятствий.
- Обслуживание устройства должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя.
- Помещение для хранения устройства должно хорошо проветриваться.
- Устройство должно храниться в помещении без постоянно работающих источников зажигания (например: открытые огни, работающие газовые устройства или работающие электрические обогреватели).
- При хранении устройства необходимо предотвратить механические повреждения устройства и упаковки.
- Обслуживающий персонал для работы с хладагентом должен иметь действующий и актуальный сертификат от оценочной организации, аккредитованной в отрасли и признающей их компетенцию в обращении с хладагентами, в соответствии с оценочной

спецификацией, признанной в соответствующем промышленном секторе. Обслуживание должно проводиться только в соответствии с рекомендациями производителя оборудования. Техническое обслуживание и ремонт, требующие помощи других квалифицированных лиц, должны проводиться под наблюдением лица, компетентных в использовании горючих хладагентов.

- Любая процедура, касающаяся средств безопасности, должна выполняться только компетентными лицами.

⚠ Не используйте средства для ускорения процесса размораживания или очистки устройства, кроме тех, которые рекомендованы настоящим руководством по эксплуатации.

⚠ Не прокалывайте и не сжигайте устройство.

⚠ Хладагент R32 не имеет запаха.

Требования, несоблюдение которых может привести к повреждению устройства

⚠ Если устройство хранилось или транспортировалось при температуре воздуха ниже +10 °C, оставьте его в упаковке в помещении на 6 часов, если ниже 0 °C — на сутки.

⚠ Не допускается эксплуатация устройства при температурном диапазоне, отличающийся от указанного в разделе «Эксплуатация устройства». Относительная влажность при эксплуатации устройства в помещении должна быть не более 70 %.

⚠ Не допускается длительное воздействие на устройство прямых солнечных лучей.

⚠ Необходимо выключать устройство от сети электропитания во время грозы.

⚠ Используйте устройство только по назначению. Использование устройства в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.

⚠ Внутренний блок устройства предназначен для эксплуатации только в помещении.

⚠ Не допускается эксплуатация устройства в помещениях с источниками пара и другой обильной влаги и возможностью прямого попадания воды на внутренний блок устройства. К таким помещениям относятся бассейны, бани и сауны, а также санитарные помещения и ванные комнаты.

⚠ Не допускается эксплуатация устройства без установленного воздушного фильтра. Это может привести к накоплению пыли на внутренних частях кондиционера и выхода его из работы.

Прочие требования

Хранение

До введения в эксплуатацию устройство и изделия из комплекта поставки следует хранить и транспортировать в заводской упаковке. Помещение, в котором осуществляется хранение, должно соответствовать следующим требованиям:

- Температура воздуха от -20 °С до +40 °С.
- Относительная влажность воздуха не более 70 % при температуре воздуха +25 °С.
- Исключена возможность попадания прямых солнечных лучей на упаковку.
- В помещении отсутствуют вещества и материалы, имеющие неприятные запахи высокой интенсивности.
- Площадь помещения должна быть более 4 м^2.
- Помещение для хранения должно хорошо проветриваться.
- В помещении должны отсутствовать постоянно работающие устройства с открытым огнем (например, работающее газовое устройство) и источники зажигания (например, работающий электрический обогреватель).
- В случае соблюдения указанных требований срок хранения — не менее одного года.

Транспортирование

При транспортировании устройства необходимо обеспечить защиту от резких ударов, падений и воздействия климатических факторов.

Вывод из эксплуатации

Средний срок службы на устройство 5 лет при соблюдении условий установки и эксплуатации, изложенных в настоящем документе. По истечении срока службы устройства рекомендуем приостановить его эксплуатацию и обратиться в сервисный центр организации-продавца для получения информации о возможности дальнейшего использования устройства.

Устройство нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Большинство деталей, используемых в устройстве, имеют маркировку кодов переработки и могут быть подвергнуты переработке в целях повторного использования.

Обеспечивая правильную утилизацию данного устройства, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения.

Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных органах управления или на предприятии по вывозу бытовых отходов.



Коробка



Упаковочные пакеты



Сопроводительная документация


Устройство, пульт дистанционного управления, батарейки

Гарантия

Гарантийный срок эксплуатации устройства 2 года. Настоящие сроки действительны при условии соблюдения правил установки и эксплуатации, изложенных в настоящем документе.

Перед использованием устройства внимательно изучите руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, а также комплектность и внешний вид устройства.

Все претензии по внешнему виду и комплектности устройства предъявляйте продавцу при покупке.

В случае повреждения упаковки при перевозке незамедлительно распакуйте устройство и проверьте его на отсутствие визуальных дефектов. Повреждения устройства должны быть письменно подтверждены перевозчиком, иначе требования о компенсации могут быть не выполнены.

Условия предоставления гарантийного обслуживания

В целях оперативного обеспечения возможности исполнения продавцом своих гарантийных обязательств, пользователю необходимо предъявить заполненный гарантийный талон, либо товарный или кассовый чек, либо иной документ, удостоверяющий факт и дату покупки устройства.

- В случае, если дату передачи устройства покупателю установить невозможно, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления устройства.
- Гарантийное обслуживание включает в себя выполнение сервисной службой работ и услуг в сервисном центре или в месте нахождения устройства у пользователя (по усмотрению сервисной службы). В случае, если пользователь не согласен на проведение гарантийного обслуживания по месту нахождения устройства, оно осуществляется в сервисном центре.
- Гарантия не распространяется на плановое обслуживание, связанное с заменой фильтров, а также на случаи использования устройства не в соответствии с требованиями, приведенными в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- имеются следы самостоятельного монтажа, ремонта, разбора-сборки, модификации устройства или его ремонта не в авторизованных сервисных центрах;
- невозможно идентифицировать дату изготовления/продажи устройства в результате отсутствия, уничтожения или повреждения идентификационных сведений;
- устройство было повреждено в результате событий или результате действий третьих лиц, на которые продавец (изготовитель) не может воздействовать, в том числе: стихийных бедствий, действий поставщиков коммунальных услуг (в т. ч. скачки электрического напряжения) и иных;
- на устройстве имеются механические повреждения (сколы, трещины и т. п.), возникшие вследствие воздействия чрезмерной силы, химически агрессивных веществ или превышающих допустимые значения температур, которые стали причиной неисправности устройства;
- неисправность возникла при подключении устройства к электрической сети с нарушением правил, изложенных в настоящем документе;
- неисправность и дефекты возникли вследствие попадания внутрь устройства посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. п.;
- были нарушены правила хранения и транспортировки устройства, изложенные в настоящем документе.

Уважаемый пользователь!

По вопросам, связанным с выполнением гарантийных обязательств, просим Вас обращаться к организации, в которой устройство было приобретено.

Уважаемый покупатель, уведомляем вас о сроках и порядке возврата товара надлежащего качества, приобретенного дистанционным способом.

Согласно пункту 4 статьи 26.1 Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 «О защите прав потребителей» вы вправе отказаться от товара в любое время до его передачи вам или в течение 7 дней после его получения. Возврат товара надлежащего качества возможен в случае, если сохранены его товарный вид и потребительские свойства. При возврате необходим документ, подтверждающий факт и условия покупки товара, либо другие доказательства его приобретения.

Контакты

Контакты сервисной службы компании
АО «Тион Умный микроклимат»
8 (800) 500-78-32
service@tion.ru
www.tion.ru/service

Производитель
ООО «Аэросервис»
Россия, 633009, Новосибирская обл., г. Бердск, ул. Зеленая Роща, д. 7/1
Телефон: +7 (800) 500-60-29

Изготовитель
TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., LTD.
59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan, Guangdong, P.R.China

Лицо, уполномоченное принимать претензии по качеству продукта
АО «Тион Умный микроклимат»
Россия, 630090, г. Новосибирск, ул. Инженерная, 20, офис 112
Телефон: +7 (800) 500-60-29

TION. EAC

Подтверждение соответствия

Устройство соответствует требованиям технических регламентов:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Сертификат и декларация о соответствии расположены для ознакомления в свободном доступе в сети интернет на сайте tion.ru/about/doc

Breathe clean air



Dear user!
Thank you for your purchase air conditioner

Tion Edelweiss

Table of contents

General information 41
Specifications 42
Device and package contents 46
Getting Started 48
Installation 48
Operation of the device 48
Display 49
Control 49
Air conditioning maintenance 61
Troubleshooting 64
Security 67
Other requirements 70
Warranty 71
Contacts 73
Confirmation of compliance 73

General information

Air conditioner (split-system) model TION Edelweiss 9000 BTU, TION Edelweiss 12000 BTU (hereinafter referred to as the air conditioner, device) is designed to create a comfortable air temperature inside the room. The air conditioner cools, dehumidifies, heats and ventilates the air. The inverter type of the air conditioner allows you to save electricity.

The type of refrigerant used is R32.

Air conditioner functions:

- changing the position of the air exhaust louvers in vertical and horizontal positions;
- "I FEEL" mode for measuring the air temperature at the location of the remote control;
- "HEALTH" mode for air disinfection using the built-in UV lamps;
- "TURBO" mode for quick heating or cooling of the room;
- setting a timer to automatically turn off or turn on the air conditioner;
- remote control using remote control;
- control via Wi-Fi network using the TION Smart mobile application.

The appearance of the device and its accessories may differ from the images shown in the documentation.

Specifications

Parameter	Unit	Parameter value	
		TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Type		heating pump	heating pump
Air conditioning system technology		inverter	inverter
Power supply		220 – 240 V~ 50 Hz	220 – 240 V~ 50 Hz
Power supply side		Outdoor	Outdoor
Voltage range	V	165 – 265	165 – 265
Cooling			
Maximum cooling capacity	W	3300	3770
Power consumption	W	825 (240 – 1380)	1130 (290 – 1500)
Operating current	A	8,0	9,0
EER		3,15	3,01
Energy class		A	A
Seasonal cooling			
Pdesignc	W	2600	3400
SEER		6,1	6,1
Season energy efficiency		A++	A++
Annual energy consumption	kW·h/a	149	195
	Heating		
Maximum heating capacity	W	3360	3810
Power consumption	W	767 (240 – 1552)	1005 (290 – 1720)

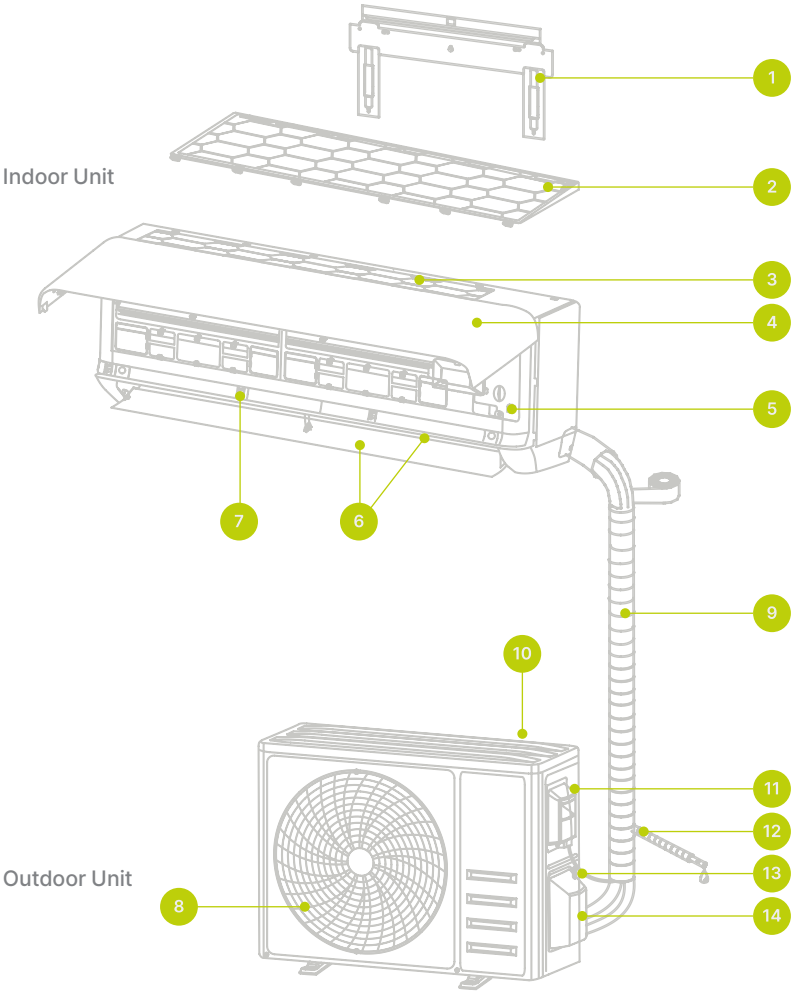
Parameter		Unit	Parameter value	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Operating current		A	9,0	10,0
COP			3,42	3,4
Energy class			A	A
Seasonal heating (average)				
PdesignH		W	2100	2100
SCOP			4,0	4,0
Season energy efficiency			A+	A+
Annual energy consumption		kW·h/a	735	735
Indoor unit				
Moisture removal		liters/h	1	1,2
Sound power*		dB(A)	32 – 51	32 – 51
Sound pressure*		dB(A)	22 – 41	22 – 41
Air circulation*		m^3/h	330 – 560	330 – 560
Fan speed*	Cooling	rpm	700 – 1180	700 – 1180
	Heating	rpm	720 – 1120	720 – 1120
Indoor fan motor Type			AC	AC
Net weight		kg	8	8
Gross weight		kg	10	10
Net dimensions (W x H x D)		mm	790×275×192	790×275×192
Packing dimensions (W x H x D)		mm	860×345×265	860×345×265

* The parameter value depends on the selected mode and fan speed.

Parameter		Unit	Parameter value	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Outdoor unit				
Compressor	Type		Rotary	Rotary
	Model		35W2ALLB9F#MC	35W2ALLB9F#MC
	MFG		RECHI	RECHI
	Oil type		RM-LP68EP or equivalent	RM-LP68EP or equivalent
	Oil charge	ml	270±10	270±10
Refrigerant	Type		R32	R32
	Charge	kg	0,49	0,49
	GWP		675	675
	CO2 equivalent	t	0,331	0,331
Outdoor air circulation		m^3/h	1700	1700
Outdoor fan speed	Cooling	rpm	1000	1000
	Heating	rpm	950	950
Outdoor fan motor Type			DC	DC
Sound power		dB(A)	60	60
Sound pressure		dB(A)	50	50
Expansion device			Capillary	Capillary
Net weight		kg	22	22
Gross weight		kg	24	24
Net dimensions (W x H x D)		mm	712×459×276	712×459×276
Packing dimensions (W x H x D)		mm	765×481×310	765×481×310

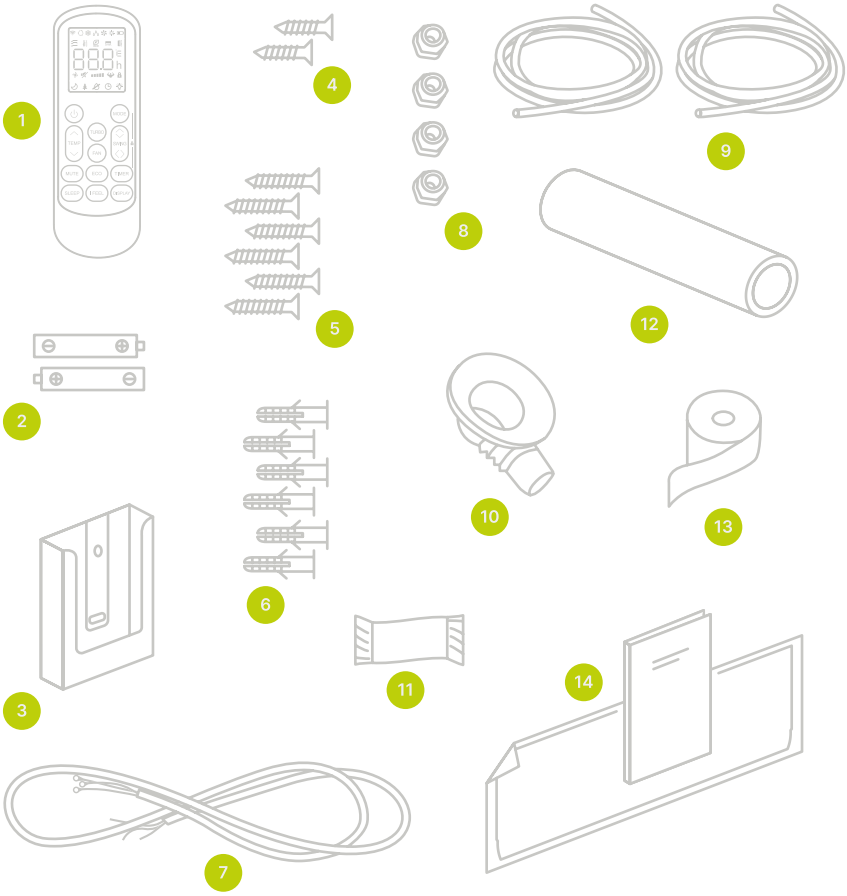
Parameter		Unit	Parameter value	
			TION Edelweiss 9000 BTU	TION Edelweiss 12000 BTU
Connections				
Connecting wiring (Core × Size)		mm²	4×0,75	4×0,75
Power supply cable (Core × Size)		mm²	3×1,5	3×1,5
Drainage pipe diameter		mm	16	16
Connecting pipe	Gas	inches	3/8"	3/8"
	Liquid	inches	1/4"	1/4"
Others				
Application area		m²	to 25	to 35
Max. refrigerant pipe length		m	25	25
Max. difference in level		m	10	10
Standard precharge total pipe length		m	5	5
Additional refrigerant charge		g/m	25	25

Device and package contents



1 — Mounting plate; 2 — Air filter; 3 — Air inlet; 4 — Front panel;
5 — Emergency button; 6 — Air deflector and flap; 7 — Air outlet; 8 — Air outlet;
9 — Refrigerant connecting pipe; 10 — Air inlet; 11 — Wiring cover;
12 — Drainage pipe; 13 — Connection wiring; 14 — Valve protective cover

Figure 1 — Device of the air conditioner



1 — Remote control; 2 — Remote control batteries; 3 — Remote control holder;
4 — Screws for the remote control holder; 5 — Screws for the mounting plate;
6 —Wall plug; 7 — Power cord; 8 — Nuts; 9 — Drain pipe; 10 — Drain pipe adapter;
11 — Sealant; 12 — Insulation pipe; 13 — Thread seal tape; 14 — Documentation

Figure 2 — Accessories of the air conditioner

Getting Started

Unboxing

Remove the device and accessories from the packaging, inspect and ensure there is no damage.

⚠ If there is damage, ask the delivery person for written confirmation of the damage. Then contact the seller's service department for diagnostics or replacement of the device.

If the device was stored or transported at an air temperature below +10 °C, leave it for 24 hours in the package indoors for 6 hours, if below 0 °C. This is necessary to avoid condensation occurrence, damage to plastic parts during installation and malfunction of the device.

ⓘ Before using the device, carefully read the operating manual, warranty conditions, and check the completeness and appearance of the device.

Installation

⚠ Installation must be carried out by qualified personnel using appropriate professional equipment.

⚠ The supplier organization shall not be liable for any malfunctions or damage that may arise due to unqualified installation and/or failure to comply with the installation instructions.

⚠ Correct installation of the device is necessary both for its correct operation and for receiving warranty service. Ask the installation specialist to include all necessary installation information in the warranty card.

The installation procedure and the list of checks during the test launch of the device are given in the technical solutions album, which can be downloaded from the link on the website tion.ru

Operation of the device

Before each time you turn on the air conditioner, make sure that the ambient temperature in the room and outside corresponds to the operating temperature of the air conditioner. If the temperature range is violated, the air conditioner will go into protective mode and stop working.

	Heating mode	Cooling mode and drainage mode
Room temperature, °C	0 to +30	+17 to +32
Temperature outside, °C	-20 to +30	-15 to +53

After stopping operation or changing the mode, it will take about 3 minutes for the air conditioner to resume operation.

To use the air conditioner in sub-zero outdoor temperatures, the condensation drainage system must be modified. Please contact the dealer's service department to make the necessary modifications to the air conditioner's drainage system.

Display

The front panel of the air conditioner has a digital display that shows the operating mode, the set temperature value and the device error codes.



1 — Temperature/error code display; 2 — Timer mode indicator;
3 — Sleep mode indicator

Figure 3 — Device indication

Control

The air conditioner is controlled by a remote control, the TION Smart mobile application and the virtual assistant.

Learn the instructions on how to connect the device to the virtual assistant.

Emergency mode

In case of loss or damage of the remote control, the air conditioner has an emergency control mode.

1. Lift the front panel of the unit to access the auto mode button.
2. When you press the button once, the device will turn on in cooling mode, the indoor unit will emit one beep.
3. When pressed twice, the device will operate in heating mode, the indoor unit will emit two beeps.
4. To turn off the device, press the button 3 times, the indoor unit will emit a long beep.

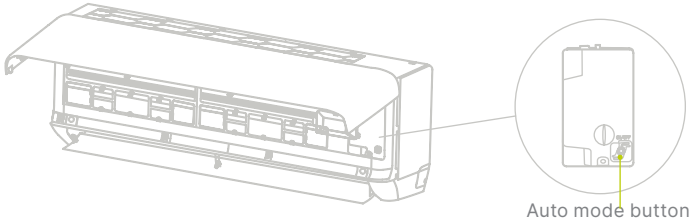


Figure 4 — Location of the automatic start mode button

Remote control

Installing batteries

Install batteries in the remote control:

1. Remove the battery cover from the back of the remote control by sliding it in the direction of the arrow.
2. Install the batteries according to the polarity (+ and -) indicated on the remote control.
3. Replace the battery cover.

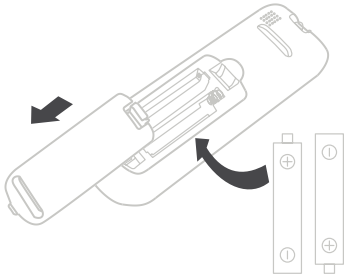


Figure 5 — Installing batteries in the remote control

Do not use rechargeable batteries.

Use two AAA batteries with a nominal voltage of 1.5 V.

Using the remote control

To use the remote control, point it at the indoor unit. When the command from the remote control is executed, the indoor unit of the air conditioner emits a short beep.

⚠ Do not leave the remote control exposed to direct sunlight.

⚠ Keep the remote control at least 1 m away from the TV or other electrical appliances.

⚠ Do not allow moisture to enter the remote control.

Remote control control buttons

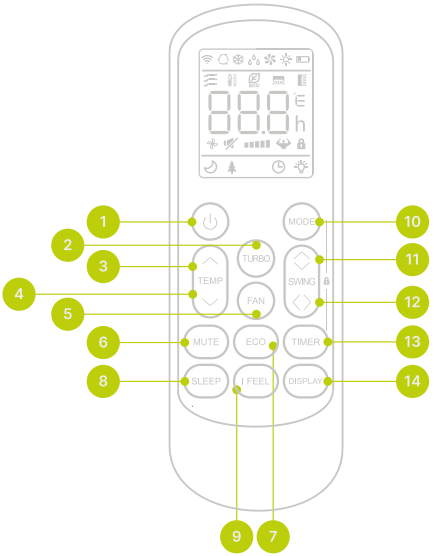


Figure 6 — Remote control buttons

No.	Button	Functional
1	⏻	Turning the air conditioner on and off
2	TURBO	Turning the **"TURBO"** mode on and off
		Long press switches the temperature unit
3	∧	Increase temperature or on/off time by timer

No.	Button	Functional
4	﹀	Reducing the temperature or on/off time using the timer
5	FAN	Setting the fan speed
		Long press switches the temperature unit
6	MUTE	Turning the **MUTE** mode on and off
		Long press to turn on and off the **"GEN"** mode
7	ECO	Turning the **ECO** mode on and off
		Long press to turn on and off the **"8 °C HEATING"** mode
8	SLEEP	Turning the **SLEEP** mode on and off
9	I FEEL	Turning the **"I FEEL"** mode on and off
10	MODE	Selecting the air conditioner operating mode: **"AUTO"** / **"COOL"** / **"DRY"** / **"FAN"** / **"HEAT"**
11	SWING ◇	Start or stop vertical movement of the louvers or set the air flow direction up/down
12	SWING 〈 〉	Start or stop horizontal movement of the louvers or set the air flow direction to left/right
13	TIMER	Turning the timer on and off
14	DISPLAY	Turning the indoor unit display backlight on and off
		Combination of buttons
5+6	FAN + MUTE	Turning the **"GENTLE WIND"** mode on and off
8+14	SLEEP + DISPLAY	Turning the **HEALTH** mode on and off
10+13	MODE + TIMER	Turning the key lock on and off
11+12	SWING ◇ + SWING 〈 〉	Turning the **SELF-CLEAN** mode on and off

Indicators on the digital display of the remote control

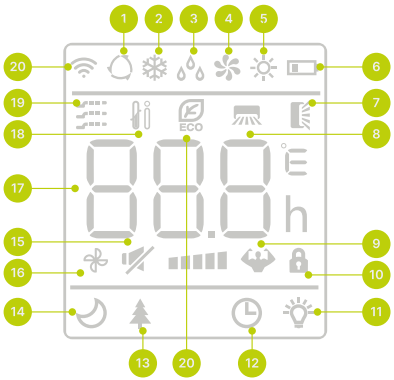


Figure 7 — Indicators on the digital display remote control

No.	Indicator	Meaning
1		Automatic mode **"AUTO"** is enabled
2		The cooling mode **"COOL"** is enabled
3		Drying mode **"DRY"** is enabled
4		The fan mode **"FAN"** is enabled
5		The heating mode **"HEAT"** is enabled
6		Battery level set in the remote control
7		Automatic up/down operation of louvers
8		Automatic left/right operation of louvers
9		The **"TURBO"** mode (fast cooling or heating) is enabled
10		Lock buttons
11		Indoor unit display backlight (on/off)
12		The timer is enabled
13		The **"HEALTH"** mode (air purification) is enabled
14		The **"SLEEP"** mode is enabled

No.	Indicator	Meaning
15		Silent fan mode is enabled
16		Indoor unit fan speed
17		Set temperature (°C degrees Celsius, °F degrees Fahrenheit) / timer duration in hours
18		The **"I FEEL"** mode is on (temperature control at the location of the remote control)
19		**GENTLE WIND** mode (soft flow of cold air)
20		The **"ECO"** mode (economy mode) is enabled
21		Transmitting a signal from the remote control to the indoor unit

Air Conditioning Control

Turning on and off

- Click the button ⏻ to turn on the air conditioner.
- Press the button again ⏻ to turn off the air conditioner. The air conditioner will then go into standby mode.

Automatic mode "AUTO"

In automatic mode, the fan speed and temperature are set automatically according to the measured room temperature.

The air temperature in the "I FEEL" mode is measured by the built-in temperature sensor in the remote control.

- To turn on the automatic mode, press the MODE button until the indicator appears on the remote control display.
- Set the desired temperature by pressing the buttons ∧ and ∨ from 16 °C to 31 °C in increments of 1 °C.

ⓘ In AUTO mode, air conditioner automatically selects cooling/heating/ventilation mode by detecting the difference between the actual temperature in the room and the set temperature.

ⓘ In AUTO mode, fan speed can not be changed. The fan speed is automatically set by device.

ⓘ If the device is turned on while in AUTO mode, the set temperature stays the same as the last time it was used.

Cooling mode "COOL"

The cooling mode is designed to reduce the room temperature.

- To turn on the cooling mode, press the **MODE** button until the indicator ❄ appears on the remote control display.
- Set the desired temperature by pressing the buttons ∧ and ∨ from 16 °C to 31 °C in increments of 1 °C.

ⓘ In cooling mode, the humidity in the room decreases.

Drying mode "DRY"

The dehumidification mode is designed to reduce the humidity in the room.

- To turn on the dehumidification mode, press the **MODE** button until the indicator 💧 appears on the remote control display.

Fan mode "FAN"

The fan mode is designed to ensure air circulation inside the room. In this mode, the indoor unit fan operates.

- To turn on the fan mode, press the **MODE** button until the indicator ✣ appears on the remote control display.

Heating mode "HEAT"

The heating mode is designed to increase the temperature in the room.

- To turn on the heating mode, press the **MODE** button until the indicator ☼ appears on the remote control display.
- Set the desired temperature by pressing the buttons ∧ and ∨ from 16 °C to 31 °C in increments of 1 °C.

ⓘ In heating mode, the humidity in the room decreases.

Setting the temperature unit

- Switching the temperature unit is done by long pressing the **TURBO** or **FAN** button
- Temperature unit is visible on the remote control screen:
  °C degrees Celsius, °F degrees Fahrenheit.

"TURBO" mode

The "TURBO" mode is designed for rapid cooling or heating of the room. In this mode, the air conditioner switches to maximum power and high fan speed.

- To turn on the TURBO mode, press the **TURBO** button. The indicator 💪 on the remote control display will light up.

- To turn off the TURBO mode, press the **TURBO** button again.

Selecting Fan Speed

To select the fan speed, press the FAN button. The fan speed indicator on the remote control display will light up: automatic / silent / minimum / low / medium / high / maximum / turbo:



Figure 8 — Fan speed indication on the remote control

Setting the air flow direction

- Press the **SWING** button ◇ to activate the horizontal louvers up/down movement. The indicator on the remote control display will light up. Press the button again to stop the louvers from moving in the current position.
- Press the **SWING** button 〈 〉 to activate the left/right movement of the vertical louvers. The indicator on the remote control display will light up. Press the button again to stop the louvers from moving in the current position.
- The position of the louvers located under the flaps can be adjusted manually. The vertical louvers can be used to direct the air to the right or left.

⚠ Do not adjust horizontal louvers manually to avoid damaging them.

⚠ Do not insert fingers, sticks or other foreign objects into the air inlet and outlet. This may cause injury or damage to the indoor unit.

"SELF-CLEAN" mode

The "SELF-CLEAN" mode is designed for self-cleaning of the indoor unit from dust, dirt and bacteria. It is recommended to turn on this mode every 3 months.

- To activate the SELF-CLEAN mode, make sure the air conditioner is in standby mode — the air conditioner is plugged in but turned off.
- Press the **SWING** buttons simultaneously ◇ and **SWING** 〈 〉 until a beep sounds. The AC indicator will light on the remote control display and on the front panel of the air conditioner. This mode will automatically turn off after 30 minutes of operation.
- To turn off the "SELF-CLEAN" mode, press the **SWING** buttons simultaneously ◇ and **SWING** 〈 〉.

ⓘ Upon completion or deactivation of the "SELF-CLEAN" mode, the air conditioner will emit 2 beeps.

When the "SELF-CLEAN" mode is operating, extraneous noise from the air conditioner is possible due to thermal expansion of plastic parts.

Do not turn on the "SELF-CLEAN" mode if the indoor air temperature is above 30 °C, or if the outdoor air temperature is below 5 °C or above 30 °C.

"MUTE" mode

The "MUTE" mode is designed to ensure silent operation of the air conditioner. In this mode, the indoor unit operates at the lowest fan speed.

- To turn on the MUTE mode, press the **MUTE** button. The indicator on the remote control display will light up and the indicator of automatic fan speed .
- To turn off the MUTE mode, press the **MUTE** button again.

Pressing the FAN / TURBO / SLEEP buttons will disable the "MUTE" mode.

The "MUTE" mode is not available in the dehumidification mode.

"GEN" mode

The "GEN" mode is designed to limit the power consumption of the air conditioner when it is running from an electric generator.

- Turn on the air conditioner.
- To turn on the "GEN" mode, press and hold the **MUTE** button for more than 3 seconds.
- By pressing the **MUTE** button, select the power limitation mode: L3 – L2 – L1 – OF.

L3 – 70% limit, L2 – 50% limit, L1 – 30% limit.

When selecting "OF" – "GEN" mode will be disabled within 2 seconds.

"ECO" mode

The "ECO" mode is designed to save electricity when the air conditioner is running. In this mode, the indoor unit automatically sets energy-saving settings.

- To turn on the ECO mode, press the **ECO** button. The indicator ECO on the remote control display will light up.
- Set the desired temperature by pressing the buttons ∧ and ∨ from 16 °C to 31 °C in increments of 1 °C.
- To turn off the ECO mode, press the **ECO** button again.

The "ECO" mode works only in cooling and heating modes.

"8 °C HEATING" mode

The “8 °C HEATING” mode is designed to automatically turn on room heating if the room temperature is below 8 °C.

- To turn on the 8 °C heating mode, press and hold the **ECO** button for more than 3 seconds. The indicator on the remote control display will light up. The heating will switch off when the room temperature reaches 9 °C.
- To turn off the “8 °C HEATING” mode, press and hold the **ECO** button again for more than 3 seconds.

If the room temperature is above 18 °C the indoor unit will automatically turn off this mode.

Setting the sleep timer

The timer function allows you to set a period of time after which the air conditioner will automatically turn off.

- Make sure the air conditioner is turned on.
- Press the **TIMER** button to set the shutdown timer.
- Set the time interval by pressing the buttons ∧ and ∨, after which the air conditioner will turn off.
- Press the **TIMER** button again to confirm the settings. The indicator on the remote control display and a display on the front panel of the air conditioner will light.
- To cancel the timer settings, press the **TIMER** button again.

The timer setting must be done within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

If the air conditioner is turned off using the remote control or disconnected from the power supply, the timer settings will be reset.

Setting the On Timer

The timer function allows you to set the time interval after which the air conditioner will automatically turn on with the set operating mode.

- Make sure the air conditioner is in standby mode.
- Press the **TIMER** button to set the on timer.
- Set the time interval ∧ and ∨ , through which the air conditioner will turn on.
- Press the **TIMER** button again to confirm the settings. The indicator on the remote control display and a display on the front panel of the air conditioner will light.

- After setting the time interval, set the mode, fan speed, temperature, flow direction with which the air conditioner will start on the timer.
- To cancel the timer settings, press the **TIMER** button again.

If the air conditioner is turned on using the remote control or disconnected from the power supply, the timer settings will be reset.

"SLEEP" mode

The "SLEEP" mode is designed to create comfortable conditions during sleep. In this mode, the air conditioner automatically regulates the temperature and fan speed.

- To turn on the "SLEEP" mode, press the **SLEEP** button. The indicator on the remote control display and a display on the front panel of the air conditioner will light up.
- To turn off the "SLEEP" mode, press the **SLEEP** button again.

The "SLEEP" mode automatically switches off after 10 hours of operation, and the air conditioner switches to the previous settings.

The "SLEEP" mode works in the "COOL" and "HEAT" modes.

Indoor unit display backlight

- To turn off the display backlight of the indoor unit, press the **DISPLAY** button.
- To turn on the display backlight, press the **DISPLAY** button again.

Lock buttons

- To activate the lock of all buttons, press the **MODE** and **TIMER** buttons simultaneously until the indicator appears on the remote control display.
- To disable the button lock, press the **MODE** and **TIMER** buttons simultaneously again until the indicator disappears on the remote control display.

"I FEEL" mode

The "I FEEL" mode provides the most comfortable conditions for the user. In this mode, the remote control transmits the air temperature value directly at its location. The air temperature in the "I FEEL" mode is measured by the built-in temperature sensor in the remote control.

- To activate the "I FEEL" mode, press the **I FEEL** button. The indicator on the remote control display will light up. This mode automatically switches off after 2 hours of operation.
- To turn off the "I FEEL" mode, press the **I FEEL** button again.

To send room temperature readings, aim the remote control at the air conditioner.

"HEALTH" mode

The "HEALTH" mode is designed to clean the air from dust, bacteria and other potentially dangerous microorganisms. In this mode, the UV lamp is turned on to clean the air.

- To turn on the "HEALTH" mode, press the buttons simultaneously **SLEEP** and **DISPLAY** for 3 seconds. The indicator on the remote control display will light up.
- To turn off the "HEALTH" mode, press the buttons simultaneously again **SLEEP** and **DISPLAY** for 3 seconds.

The "HEALTH" mode operates only when the indoor unit is on.

"GENTLE WIND" mode

The "GENTLE WIND" mode provides a soft flow of cool air. In this mode, the air conditioner closes the vertical flaps.

- To activate the GENTLE WIND mode, turn on the cooling mode, then press the **FAN** and **MUTE** buttons simultaneously for 3 seconds. The indicator on the remote control display will light up.
- To turn off the GENTLE WIND mode, press the **FAN** and **MUTE** buttons simultaneously again for 3 seconds.

The "GENTLE WIND" mode works in the "COOL" mode.

Pairing mode

Pairing mode is required to add the air conditioner to the mobile app. Follow the steps below to activate the pairing mode:

- ***Method 1***: Press the **DISPLAY** button 6 times within 8 seconds.
- ***Method 2***: Press the **ECO** button 6 times within 8 seconds.

When pairing mode is activated, the indoor unit will beep 2 times and AP will be displayed on the front panel display.

TION Smart Mobile App

To control the air conditioner, install the TION Smart mobile application on your smartphone.

Functions supported in the mobile application:

- air conditioning control;
- air conditioning settings;
- creating scripts to operate the air conditioner.

1. Download the TION Smart app from the App Store for iOS or Google Play for Android.

Google Play App Store

2. Create an account or log in to the app.

3. Add the device to the application:

- ***Method 1***: In the **Home** tab of the app, press ⊕ then **Scan**. Scan the QR code with your smartphone camera, then press **Add**:



- ***Method 2***: In the **Home** tab of the app, press ⊕ then **Add** the device. Choose **TION Edelweiss**.
- Select a 2.4 GHz Wi-Fi network. If your Wi-Fi frequency is 5 GHz, set it to 2.4 GHz.
- Press **DISPLAY** or **ECO** on the remote controller 6 times per 8 seconds. Ensure the indoor unit made two beeps and AP appeared on the display. This means that the air conditioner is now at the AP pairing mode.
- Connect the Smartphone to the air conditioner access point 'SmartLife-XXXX' in the Wi-Fi menu of the Smartphone. Make sure that VPN is disabled on the Smartphone.

The functionality of the TION Smart app can be accessed from the air conditioner card by pressing ⌂ in the lower left corner of the smartphone screen

Air conditioning maintenance

Air conditioner maintenance involves regularly cleaning the housing from dirt, as well as cleaning the air filter. This is necessary to ensure efficient and reliable operation of the device.

- Before servicing the air conditioner, disconnect it from the power supply and wait 5 minutes.
- When cleaning the air conditioner, use a soft dry or damp cloth soaked in a neutral detergent.
- Clean the air filter mesh regularly to avoid dust accumulation, which affects the filter's performance.
- After removing the air filter, do not touch the fins of the indoor unit to avoid damage and scratches.
- The indoor unit of the air conditioner cannot be washed under water.
- Do not use aggressive chemicals when cleaning the plastic surfaces of the indoor unit.

Cleaning the plastic surfaces of the indoor unit

- Dampen the cloth with neutral detergent or water.
- Squeeze out excess moisture.
- Wipe the surface of the indoor unit.



Figure 9 — Cleaning the indoor unit housing

Removing, cleaning and installing the air filter frame

- Grasp the handle on the air filter section frame and pull it towards you.
- Remove the frame from the indoor unit.
- Remove the air filter from the frame in an upward direction.

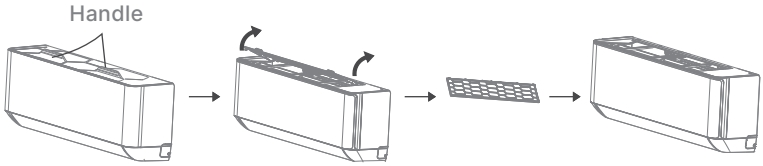


Figure 10 — Removing and installing the air filter frame

- Clean the filter in soapy water and dry it.



Figure 11 — Cleaning the filter in soapy water

Cleaning the internal cavities of the indoor unit

- Loosen the fastener in the middle of the louvers, bend it outward and remove the louvers.
- Grasp both ends of the bottom panel of the indoor unit and remove it by pressing downwards.
- Loosen the vertical louvers fastener with your thumb and remove it.
- Clean vertical louvers and louvers with soapy water and air dry.
- After cleaning, install the removed parts back into the air conditioner one by one.

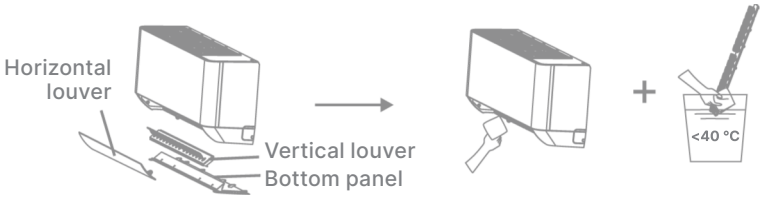


Figure 12 — Cleaning the internal cavities of the indoor unit

Service and maintenance

If the air conditioner is not used for a long time:

- remove the batteries from the remote control;
- turn off the power supply to the air conditioner.

When resuming operation of the air conditioner after a long period of inactivity:

- clean the indoor unit housing and air filter;
- check that there are no obstructions on the air intake and outlet openings of the indoor and outdoor units of the air conditioner;
- check the quality of the connection and the direction of the drainage hose;
- install batteries in the remote control.

Troubleshooting

Problem	Possible cause and solution
Air conditioner does not work	**The device is not connected to the power supply** **There is no voltage in the power supply network** **The device is faulty** 1. Connect the device to the power supply. 2. Make sure there is voltage. 3. Disconnect the device from the power supply and contact the service center.
	The air conditioner is in protection mode 1. Check the available temperature range when using the air conditioner. 2. Wait 3 minutes for the air conditioner to resume operation. 3. Disconnect the device from the power supply and contact the service center.
	Timer function active Turn off the automatic air conditioner switch-on function.
	The device is faulty Disconnect the device from the power supply and contact the service center.
The sound of running water	**Normal operation of the air conditioner** The noise of running water is caused by the sound of the refrigerant in the pipes.
Formation of fog at the air outlet of the indoor unit	**Normal operation of the air conditioner** Fog may occur due to very cold air in the room in the "COOL" or "DRY" modes.
Creacking sound, clicking	**Normal operation of the air conditioner** The sound is caused by the expansion and contraction of the indoor unit's front panel due to temperature changes.
Insufficient flow of warm or cold air	**Incorrect temperature setting** Set the mode and desired room temperature.
	The fan speed is set incorrectly Adjust the fan speed.
	The air intake and outlet openings of the indoor unit are clogged Clean the internal cavities of the indoor unit.

Problem	Possible cause and solution
	The air filter is dirty Clean the air filter.
	There are other heat sources in the room Check for other heat sources in the room.
	No or insufficient refrigerant Contact the service department.
Air conditioner does not respond on teams from the remote control	The remote control is too far from the indoor unit.
	There are obstacles between the remote control and the indoor unit.
	The display is off Turn on the display on the front panel of the indoor unit.
	The batteries in the remote control are dead Replace the batteries in the remote control with new ones.
The indoor unit's digital display shows the device's error code	**Error in the device control system** **Malfunction of one of the electronic components** 1 Write down the error code that occurred. 2 Disconnect the device from the power supply for 15 seconds, and then turn on the device. If the error recurs after switching on, contact the service department Tion Smart microclimate JSC for device diagnostics.

Error codes:

Error code	Description
E1	Indoor room temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault
E4	Refrigerant system leakage or fault
E6	Malfunction of indoor fan motor
E7	Outdoor ambient temperature sensor fault
E0	Indoor and outdoor communication fault

Error code	Description
E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E9	Outdoor IPM module fault
EA	Outdoor current detect fault
EE	Outdoor PCB EEPROM fault
EF	Outdoor fan motor fault
EH	Outdoor suction temperature sensor fault

⚠ In case of malfunction, contact only authorized service centers or the service department of the seller organization.

ⓘ When contacting an authorized service center or the service department of the selling organization, please be prepared to provide the serial number of the device.

Security

Requirements, non-compliance with which may lead to failure of the device or the creation of conditions dangerous to human health or life

- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not store packaging materials (cardboard, bags, etc.) within reach of children and pets.
- Do not repair the device yourself. If you discover any damage or possible signs of abnormal operation, contact the seller's service department for advice on the possibility of further use of the device.
- Do not interfere with the design of the device. The seller and the manufacturer are not responsible for damage that may occur when interfering with the design of the device.
- Check the device regularly for damage. Do not operate the device if it is damaged.
- Disconnect the unit from the power supply before performing routine maintenance.

Safety precautions during installation and maintenance of air conditioners

- The device must be installed in accordance with national electrical wiring regulations.
- Installation of the device must be performed by qualified personnel using appropriate professional equipment.
- When installing the device, take into account the minimum permissible distances in space, which are given in the technical solutions album.
- The device must be provided with devices for complete disconnection from the power supply network with the opening of all contacts, as provided for by the conditions of category III in the event of a dangerous increase in voltage. These devices must be included in the electrical wiring.
- The device may only be used with a fuse of suitable maximum current draw or with another protective device.
- When filling flammable refrigerant, any careless actions may result in serious injury or damage to people and objects.
- After completing the installation of the air conditioner, it is necessary to conduct a leak test.

- Cleaning and maintenance of the device must be performed by qualified personnel. Always unplug the device from the power supply before cleaning or servicing.
- Before servicing or repairing an air conditioner that uses flammable refrigerant, a safety check must be performed to minimize the risk of fire.

Safety precautions for using R32 freon

- The device must be installed, operated and stored in a room with an area greater than 4 m².
- Pipelines must be protected from mechanical damage and must not be installed in an unventilated space if the space is less than 4 m².
- The mechanical connections of the device must be accessible for maintenance.
- Follow the guidelines in the technical solutions book for handling, installation, cleaning, maintenance and disposal of refrigerant.
- Make sure the air outlet and air intake openings of the device are free of obstructions.
- Servicing of the device should be performed only in accordance with the manufacturer's recommendations.
- The storage area for the device must be well ventilated.
- The device must be stored in a room without permanently operating ignition sources (for example: open fires, operating gas appliances or operating electric heaters).
- When storing the device, it is necessary to prevent mechanical damage to the device and packaging.
- Service personnel handling refrigerants must have a current and up-to-date certificate from an assessment body accredited by the industry recognizing their competence in handling refrigerants, in accordance with an assessment specification recognized in the relevant industrial sector. Servicing must only be carried out in accordance with the equipment manufacturer's recommendations. Servicing and repairs requiring the assistance of other qualified persons must be carried out under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.
- Any procedure concerning safety equipment must be performed only by competent persons.
- Do not use any means to speed up the defrosting process or to clean the appliance other than those recommended in this operating manual.
- Do not puncture or incinerate the device.
- Refrigerant R32 has no odor.

Requirements, failure to comply with which may result in damage to the device

⚠ If the device was stored or transported at an air temperature below +10 °C, leave it in the packaging indoors for 6 hours; if below 0 °C, leave it for 24 hours.

⚠ The device must not be used in a temperature range different from that specified in the "Device Operation" section. The relative humidity when using the device indoors must not exceed 70 %.

⚠ Do not expose the device to direct sunlight for long periods of time.

⚠ It is necessary to disconnect the device from the power supply during a thunderstorm.

⚠ Use the device only for its intended purpose. Use the device for the purposes other than those specified in this manual is a violation of the operating rules.

⚠ The indoor unit of the device is intended for indoor use only.

⚠ It is not permitted to operate the device in rooms with sources of steam and other abundant moisture and the possibility of direct water getting on the internal unit of the device. Such premises include swimming pools, baths and saunas, as well as sanitary premises and bathrooms.

⚠ Do not operate the unit without an air filter installed. This may cause dust to accumulate on the internal parts of the air conditioner and cause it to stop working.

Other requirements

Storage

Before commissioning, the device and the items included in the delivery set should be stored and transported in the original packaging. The storage room must meet the following requirements:

- Air temperature from -20 °C to +40 °C.
- Relative air humidity no more than 70 % at air temperature +25 °C.
- The packaging must not be exposed to direct sunlight.
- There are no substances or materials in the room that have highly intense unpleasant odors.
- The area of the room must be more than 4 m^2.
- The storage room must be well ventilated.
- The room must not contain any continuously operating devices with an open flame (for example, a working gas device) or ignition sources (for example, a working electric heater).
- If the specified requirements are met, the shelf life is at least one year.

Transportation

When transporting the device, it is necessary to provide protection from sudden impacts, falls and exposure to climatic factors.

Decommissioning

The average service life of the device is 5 years, subject to the installation and operating conditions set out in this document. Upon expiration of the device's service life, we recommend that you suspend its operation and contact the seller's service center to obtain information on the possibility of further use of the device.

The device should not be disposed of with normal household waste. It should be taken to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment for recycling and disposal in accordance with federal or local laws. Most parts used in the device are marked with recycling codes and can be recycled for reuse.

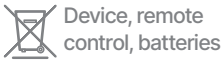
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help conserve natural resources and prevent potential harm to the environment and human health which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more detailed information about collection point and recycling of this product, please contact your local city office or household waste disposal service.









Warranty

The warranty period for the device is 2 years. These terms are valid subject to compliance with the installation and operation rules set out in this document.

Before using the device, carefully read the operating manual, warranty conditions, as well as the completeness and appearance of the device.

All claims regarding the appearance and completeness of the device should be made to the seller upon purchase.

If the packaging is damaged during transportation, immediately unpack the device and inspect it for visual defects. Damage to the device must be confirmed in writing by the carrier, otherwise compensation claims may not be fulfilled.

Terms of Warranty Service

In order to promptly ensure that the seller can fulfill its warranty obligations, the user must present a completed warranty card, or a sales receipt, or a cash register receipt, or another document certifying the fact and date of purchase of the device.

- If the date of transfer of the device to the buyer cannot be determined, the warranty period is calculated from the date of manufacture of the device.

- Warranty service includes the performance of work and services by the service department at the service center or at the location of the device at the user's (at the discretion of the service department). If the user does not agree to warranty service at the location of the device, it is performed at the service center.
- The warranty does not cover routine maintenance such as filter replacement or use of the appliance in a manner not consistent with the instructions in this operating manual.

Warranty service is not provided in the following cases:

- there are traces of independent installation, repair, disassembly-assembly, modification of the device or its repair not in authorized service centers;
- it is impossible to identify the date of manufacture/sale of the device due to the absence, destruction or damage of identification information;
- the device was damaged as a result of events or actions of third parties that the seller (manufacturer) cannot influence, including: natural disasters, actions of utility providers (including power surges), and others;
- the device has mechanical damage (chips, cracks, etc.) that occurred as a result of exposure to excessive force, chemically aggressive substances, or temperatures exceeding permissible values, which caused the device to malfunction;
- the malfunction occurred when the device was connected to the electrical network in violation of the rules set out in this document;
- the malfunction and defects arose as a result of foreign objects, liquids, insects and their waste products, etc. getting inside the device;
- the rules for storing and transporting the device, as set out in this document, were violated.

Dear user!

For questions related to the fulfillment of warranty obligations, please contact the organization from which the device was purchased.

Dear Customer, we would like to inform you about the terms and procedures for rejecting goods of proper quality purchased remotely.

According to paragraph 4 of Article 26.1 of the Law of the Russian Federation from 07.02.1992 N 2300-1 "On Protection of Consumer Rights" you have the right to reject the goods at any time before its transfer to you or within 7 days after its delivery. Rejection of goods of proper quality is possible if its trade dress and consumer properties are preserved. When returning goods, you will need to provide a receipt or other proof of purchase confirming that you purchased the goods.

Contacts

Contacts of Tion Smart microclimate JSC Service Department
8 (800) 500-78-32
service@tion.ru
www.tion.ru/service

Manufacturer
Airservice LLC
7/1 Zelyonaya Roscha street, Berdsk 633009, Novosibirsk region, Russian Federation

Factory
TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., LTD.
59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan, Guangdong, PRC

Organization authorized to accept product claims
Tion Smart microclimate JSC
Office 112, 20, Inzhenernaya St., Novosibirsk, Russia, 630090

TION.

Confirmation of compliance

The device complies with the requirements of technical regulations:

- TR CU 004/2011 "On the safety of low-voltage equipment";
- TR CU 020/2011 "Electromagnetic compatibility of technical equipment";
- TR EAEU 037/2016 "On restricting the use of hazardous substances in electrical and electronic products".

The certificate and declaration of conformity are freely available for review on the Internet at the website tion.ru/about/doc

2.1.0

Дышите чистым воздухом

Breathe clean air

tion.ru